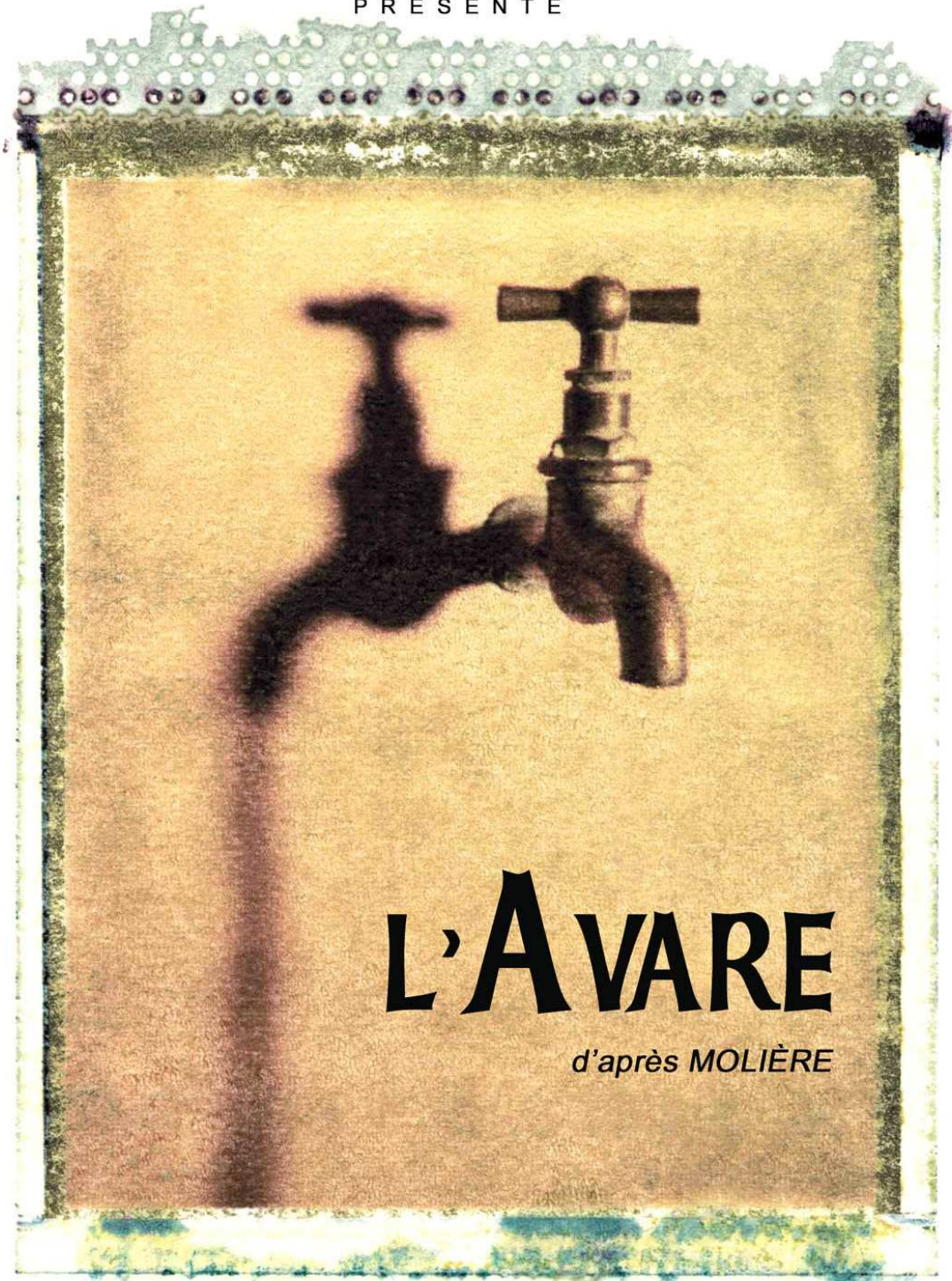


t à b o l a

r a s s a

PRESENTE



# L'AVARE

*d'après MOLIÈRE*

## **L'Avare d'après Molière**

Le Théâtre d'objets suppose un regard différent posé sur le monde qui nous entoure, une capacité à déceler dans chaque objet, les empreintes de l'humanité qui les a engendrés. C'est cette dimension humaine des objets que ce type de Théâtre nous révèle.

Dans cette adaptation de L'avare de Molière, ce n'est plus l'argent que l'on convoite, mais l'eau. Les personnages de cette comédie visionnaire se devaient donc d'être des robinets (parfois vêtus d'une simple toile), des tubes et des tuyaux... des récipients de tous acabits.

Deux acteurs, dans la pénombre, manipulent à vue ces objets et donne vie à pas moins de 12 personnages, offrant une atypique et amusante version de ce grand classique.

La pièce s'est jouée plus de 400 fois en Espagne, France, Italie, Croatie, Suisse, Autriche, Finlande, Norvège, Pologne, République Tchèque, Grèce, Hongrie, Angleterre, au Canada, Portugal, Brésil... et a été récompensée en de nombreuses occasions: Prix du public et du Jury, Festival de Belo Horizonte 2003 (Brésil), Prix au meilleur spectacle de la saison, Teatre del Mar de Palma de Mallorca (Espagne), Prix du festival PIF Zagreb 2005 (Croatie), Prix du Festival d'Ostrava 2005 (Rep. Tchèque)...

Il s'agit d'un spectacle où prime le plaisir de jouer, de rencontrer le public et de rire avec lui d'un sujet pourtant aussi grave que la pénurie de ressources naturelles.

## **La compagnie:**

La compagnie Tàbola Rassa est née de la collaboration d' Olivier Benoit et de Miquel Gallardo lorsqu'ils créèrent, avec Jordi Bertran, le spectacle "L'avare" d'après Molière. Joué pour la première fois en novembre 2000 dans sa version catalane, la pièce fût aussi adaptée par les mêmes au castillan (Mai 2001) et au français (Juillet 2001). Enfin, en Octobre 2007, Olivier Benoit et Asier Saenz de Ugarte jouèrent pour la première fois la version anglaise, adaptée par Tom Godwin.

Depuis lors et grâce à l'apportation de nombreux collaborateurs et proches (Delphine Lancelle, Maria Rego Barros, Sara Sanchez, Valérie Vidal, Carole Montaigne, Jessie Morin, Adyo Pueyo, Alain Baczynsky, Julio Michel, Luiz Boy, Cia Toni Albà, Cia Pupella-Nogués, Cia Cònica Lacònica...) le spectacle se joue avec une fréquence moyenne de 60 représentations par an et constitue, avec les stages et interventions, les ressources de la compagnie.

En août 2004, Olivier Benoit commence à diriger seul Tàbola Rassa et forme deux nouveaux intégrants: Jean-Baptiste Fontanarosa, acteur français, qui remplacera Miquel Gallardo dans la version française et Asier Saenz de Ugarte, acteur basque, qui assume depuis les versions castillane et anglaise.

Jorge García, directeur technique, et Sadock Mouelhi, technicien français, complète notre équipe.

Depuis sa création, avec un très bon accueil du public et de la critique dans plus de 15 pays, la compagnie a su gagner une reconnaissance considérable, qui fait qu'elle est encore très sollicitée pour jouer "L'avare", donner des stages, des conférences ou des classes magistrales.



## **Qu'est-ce que le Théâtre d'objets?**

Pour parler du Théâtre d'objet il faut d'abord remonter à ses origines: la marionnette, Lorsque l'on évoque les marionnettes, il vient à l'esprit de la plupart des gens les techniques traditionnelles pratiquées en Europe: Guignol en premier lieu, les marionnettes à fils, Polichinelle, etc. On oublie ou on ignore souvent les formes contemporaines et celles venues de l'étranger: le Bunraku japonais, le théâtre d'ombres et les innombrables variations des techniques traditionnelles.

Les marionnettes sont en pleine évolution, elles sont incroyablement variées, elles combinent, aujourd'hui, toute sorte de techniques et ne cessent de surprendre un public toujours plus vaste pour qui les marionnettes ne représente plus cet art désuet et strictement réservé aux enfants.



Le théâtre d'objet est un des avatars modernes de la marionnette. Il consiste à utiliser des objets de la vie courante et à les faire vivre comme on le ferai avec des marionnettes. En effet, les objets que créent les hommes ont tous quelque reste de l'humanité qui les a engendrés. La symétrie par exemple se retrouve aussi bien dans le corps humain que dans un robinet, une chaise et même un arbre ou les nervures qui structurent ses feuilles. L'usage qu'en fait l'homme aussi définit l'objet et le munir de manettes par exemple, c'est y laisser l'empreinte humaine. Ainsi, si l'on observe avec attention un robinet on peut lui trouver une physionomie, un masque et une sorte de personnalité. Reste ensuite à trouver un thème qui convienne au genre d'objets que l'on utilise et qui ,tout en les justifiant, leur donne matière à jouer.



## **Pourquoi l'eau?**

Dans notre cas c'est l'eau qui sert d'axe à notre adaptation. Les personnages de cette comédie ne convoitent plus l'argent mais ce précieux liquide, il ne sont pas fauchés mais à sec. C'est pourquoi tous les personnages sont des objets qui ont une relation avec l'eau: des robinets, des tubes en PVC, des bouteilles etc.

Grâce à cette transposition nous nous situons constamment sur le plan allégorique tout en justifiant l'usage de cette " famille" d'objets. C'est tout ce qui a trait à l'eau qui acquiert alors une autre signification et donne lieu à toute sorte de jeux de mots et facéties... mais nous traitons aussi d'un thème d'une extrême gravité ainsi que d'une actualité préoccupante: le manque d'eau.

Lorsque l'on parle de manque d'eau, on parle évidemment d'eau potable. En effet, l'eau douce ne représente que 3% des eaux du globe. De plus, l'arrosage intensif, les engrais, les déchets industriels et chimiques font que l'eau non polluée soit de plus en plus rare: des 3% d'eau douce seul 1/3 est propre à la consommation. La déforestation systématique et massive, les émissions de gaz " à effet de serre" et sa conséquence, le changement climatique, entraînent une perturbation du cycle de l'eau et multiplient les phénomènes extrêmes: sécheresse, inondations, tempêtes, ce qui ne facilite ni le stockage ni la répartition.

C'est pourquoi, en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, l'eau est en passe de devenir une ressource rare et convoitée, d'autant plus qu'elle est indispensable à toute forme de vie.

## **L'Avarice**

L'avarice n'est pas une simple attirance pour les biens matériels, ce qui est somme toute bien humain, c'est une passion irrationnelle pour l'accumulation, une obsession pour la possession qui amène celui qui en est victime à l'autodestruction : Harpagon est prêt à sacrifier ses enfants et il finit seul avec sa cassette, tout à fait seul....

La société actuelle aussi ne jure que par la possession et sa passion pour la richesse à des conséquences, notamment sur le plan écologique, dont elle ne mesure aucunement l'ampleur.

# FICHE ARTISTIQUE

Le spectacle se joue en 4 langues:

- catalan
- castellan (espagnol)
- français
- anglais

**Idée originale:** Jordi Bertran

**Conception:** Olivier Benoit, Miquel Gallardo, Jordi Bertran

**Direction :** Olivier Benoit

**Adaptation du texte:** Eva Hibernia, Olivier Benoit, Miquel Gallardo

**Scénographie:** Xavier Erra, Xavier Saló / Delphine Lancelle

**Creation lumière:** Daniel Ibor

**Directeur technique:** Jorge García / Sadock Mouelhi

**Interpretation:** Olivier Benoit, Jean-Baptiste Fontanarosa / Asier Saenz de Ugarte

Unspectacle de la compagnie **t à b o l a** | **r a s s a .**

**T à b o l a R a s s a**  
Carrer Major, 75  
08810 San Pere de Ribes - BARCELONA  
[tabolarassa@yahoo.es](mailto:tabolarassa@yahoo.es)  
[www.tabolarassa.com](http://www.tabolarassa.com)  
tel: 0034 607 277 687